

ਪੈਂਸ਼ਨਭੋਗੀ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕੀਏ ਜਾਣੇ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਮਾਣ-ਪੱਤਰ  
Certificates to be submitted by pensk ner

ਜੀਵਨ ਪ੍ਰਮਾਣ-ਪੱਤਰ  
LIFE CERTIFICATE

ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕੀਆ ਜਾਤਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਪੈਂਸ਼ਨਭੋਗੀ \_\_\_\_\_  
Certified that I have seen the Pensioner

(ਪੈਂਸ਼ਨਭੋਗੀ ਦਾ ਨਾਮ/Name of the Pensioner)

ਕੋ ਜੋ ਪੈਂਸ਼ਨ ਖੁਗਤਾਨ ਆਦੇਸ਼ ਨੰ. \_\_\_\_\_ ਕਾ ਧਾਰਕ ਹੈ, ਆਜ਼ ਦੇਖਾ ਹੈ ਆਰ ਵਹ ਜੀਵਿਤ ਹੈ।  
holder of the Pension Order No. \_\_\_\_\_ and that he is alive on this date.

ਸਥਾਨ :  
PLACE

ਕਰੁਤੇ ਪੰਜਾਬ ਨੈਸ਼ਨਲ ਬੈਂਕ  
FOR PUNJAB NATIONAL BANK

ਨਾਮ \_\_\_\_\_  
NAME

ਦਿਨਾਂਕ :  
DATE

ਪ੍ਰਬੰਧਕ  
MANAGER

ਪ੍ਰਾਧਿਕ੍ਰਿਤ ਪਦਾਧਿਕਾਰੀ ਦਾ ਪਦਨਾਮ \_\_\_\_\_  
Designation of authorised office:

ਸੀਲ/SEAL

पुनर्विवाह/अविवाहित होने का प्रमाण-पत्र  
 CERTIFICATE OF RE-MARRIAGE/NON-MARRIAGE

मैं एतद्वारा घोषणा करता हूँ/करती हूँ कि मैं अविवाहित हूँ/पिछले छः महीनों के दौरान मैंने विवाह नहीं किया है।  
 I hereby declare that I am not married/have not been married during the past six months.

स्थान : \_\_\_\_\_  
 PLACE

हस्ताक्षर \_\_\_\_\_  
 Signature

दिनांक : \_\_\_\_\_  
 DATE

पेंशनभोगी का नाम \_\_\_\_\_  
 Name of the Pensioner

पें. भुग. आ. सं. \_\_\_\_\_  
 P. P. O. No.

मैं अपनी सर्वोत्तम जानकारी और विश्वास से प्रमाणित करता हूँ कि उपर्युक्त घोषणा सही है।  
 I certify to the best of my knowledge and belief that the above declaration is correct.

जिम्मेदार अधिकारी या किसी प्रतिष्ठित व्यक्ति के हस्ताक्षर  
Signature of a responsible officer or a well-known person

स्थान : \_\_\_\_\_  
 Place

नाम \_\_\_\_\_  
 Name

दिनांक \_\_\_\_\_  
 Date

पदनाम \_\_\_\_\_  
 Designation

बेरोजगारी का पुनर्नियोजन का प्रमाण-पत्र फार्म  
FORM OF CERTIFICATE OF NON-EMPLOYMENT/RE-EMPLOYMENT

- (i) मैं घोषणा करता हूँ कि मैं मई/नवम्बर 20----- को समाप्त हुई छमाई के दौरान केन्द्र अथवा राज्य सरकार अथवा संघ शासित क्षेत्र या किसी स्थानीय निधि के किसी सरकारी विभाग/कार्यालय, कम्पनी, निगम, स्वायत्तशासी निकाय अथवा सोसाइटी में किसी भी रूप में कार्यरत नहीं रहा हूँ।

I declare that I have not been serving in any capacity either in a Government department/office Company, Corporation, autonomous body or Society of Central or State Government or Union Territory or a Local Fund during the half-year ended May/November, 20-----

अथवा/OR

मैं घोषणा करता हूँ कि मैं मई/नवम्बर 20----- की छमाही अथवा----- महीनों के दौरान जो कि उपर्युक्त छमाही में पढ़ते हैं----- कार्यालय में, जो----- सरकार का एक भाग है/द्वारा वित्त पोषित है, नियोजित/पुनर्नियोजित रहा हूँ और मुझे इस अवधि में निम्नलिखित मासिक दरों पर परिलब्धियाँ प्राप्त हुईं।

I declare that I have been employed/re-employed in the office of \_\_\_\_\_ which is a part of/financed by \_\_\_\_\_ Government and was in receipt of the following monthly rates of emoluments during the half year ended May/November, 20 \_\_\_\_\_ or/during the months of \_\_\_\_\_ falling within the said half year.

- (क) वेतन \_\_\_\_\_  
(a) Pay \_\_\_\_\_  
विशेष वेतन \_\_\_\_\_  
Special pay \_\_\_\_\_  
भत्ते/Allowance \_\_\_\_\_  
(मईगाई भत्ते, अतिरिक्त मईगाई भत्ते सहित)  
(Including D.A., A.D.A. etc.)

अथवा/OR

- (ख) मानदेय  
(b) Honorarium

यह भी कि मेरे पुनर्नियोजन के आदेशों में पुनर्नियोजित की अवधि के दौरान पेंशन को रोकने से सम्बन्धित शर्त है/नहीं है।

Further, that the orders of my re-employment do/do not stipulate my pension being held in abeyance during the re-employment period.

- (ii) मैं घोषणा करता हूँ कि मैंने भारत में किसी तरह का वाणिज्यिक रोजगार स्वीकार नहीं किया है।  
I declare that I have not accepted any commercial employment in India.

अथवा/OR

मैं घोषणा करता हूँ कि मैंने केन्द्रीय सरकार की पूर्व अनुमति लेकर भारत में वाणिज्यिक रोजगार स्वीकार किया है और इस सम्बन्ध में सरकार द्वारा लगायी गयी किसी भी शर्त का, यदि कोई हो, मैंने उल्लंघन नहीं किया है।

I declare that I have accepted commercial employment in India after obtaining previous sanction of the Central Government and none of the conditions, if any, attached thereto by Government has been violated.

टिप्पणी :- यह घोषणा सेवा-निवृत्ति की तारीख से दो वर्ष की अवधि के सम्बन्ध में की जानी होती है।

NOTE :- This declaration is required to be given for a period of two years from the date of retirement.

- (iii) मैं घोषणा करता हूँ कि मैंने भारत के बाहर किसी भी सरकार/ऐसे अन्तर्राष्ट्रीय संगठन के अधीन, जिसकी कि भारत सरकार सदस्य नहीं है, कोई रोजगार स्वीकार नहीं किया है।

I declare that I have not accepted employment under a Government outside India/an International Organisation of which the Government of India is not a member.

अथवा/OR

मैं घोषणा करता हूँ कि मैंने भारत से बाहर किसी सरकार/ऐसे अन्तर्राष्ट्रीय संगठन के अधीन, जिसकी कि भारत सरकार सदस्य नहीं है, केन्द्रीय सरकार की पूर्व अनुमति लेकर रोजगार स्वीकार किया है और इस सम्बन्ध में सरकार द्वारा लगाई गयी किसी भी शर्त को तोड़ा नहीं गया है।

I declare that I have accepted employment under a Government outside India/an International Organisation of which Government of India is not a member after obtaining the previous sanction of the Central Government and none of the conditions attached thereto by the Government has been deviated from.

स्थान/PLACE : \_\_\_\_\_

हस्ताक्षर/Signature \_\_\_\_\_

दिनांक/DATE : \_\_\_\_\_

पेंशनभोगी का नाम \_\_\_\_\_

Name of the Pensioner

पी.पी.ओ. सं. \_\_\_\_\_

P.P.O. No.

\* उपर्युक्त (ii) और (iii) में उल्लिखित प्रमाण-पत्र केवल समूह "ए" के सेवानिवृत्त अधिकारियों द्वारा किये जाने हैं।

\* Certificates at (ii) and (iii) are to be furnished only by retired Group "A" Officers.